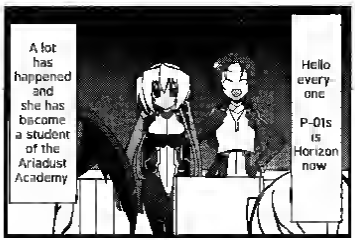
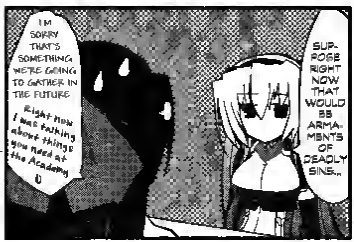
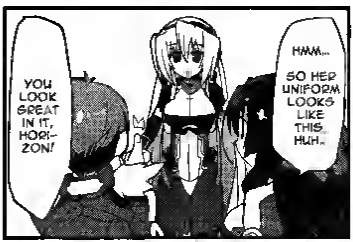
THINGS SHE NEEDS

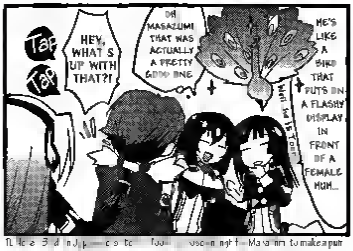



I'M SORRY THAT'S SOMETHING WE'RE GOING TO GATHER IN THE FUTURE
Right now I was talking about things you need at the Academy
SUPPOSE RIGHT NOW THAT WOULD BE ARMAMENTS OF DEADLY SINS...

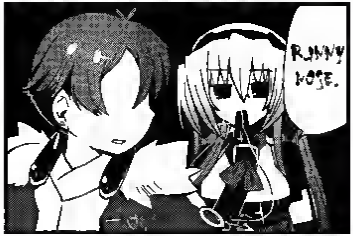


AS FOR WHAT HAS HAPPENED CHECK OUT THE OPIGINAL NOVEL, VOL.1 (A & B)!

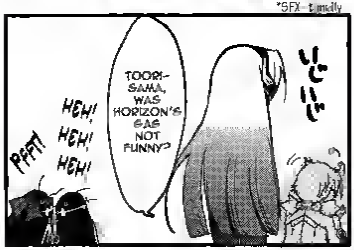
GAG


Tap
Tap
HEY, WHAT'S UP WITH THAT?!
OH MASAZUMI THAT WAS ACTUALLY A PRETTY GOOD ONE.
HE'S LIKE A BIRD THAT PUTS ON A FLASHY DISPLAY IN FRONT OF A FEMALE HUH...

*Tap Tap is the sound effect for Masazumi to make a pun

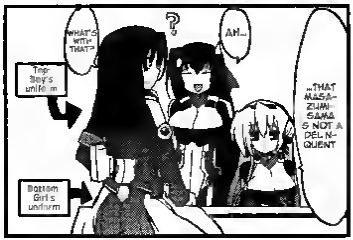


*SFX: Timidly



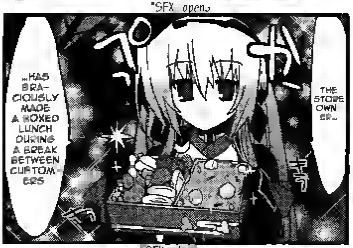
UNIFORM

OH WELL, AS LONG AS WE STAY WITHIN THE BASIC MODEL THERE ARE PARTS THAT ARE OKAY TO HAVE
I SEE THAT THERE ARE VARIOUS WAYS OF WEARING ONE'S UNIFORM.



RARE ITEM

*SFX: open.



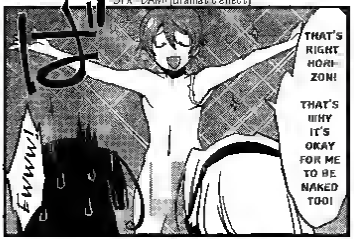
*SFX: shing

*SFX: GULP

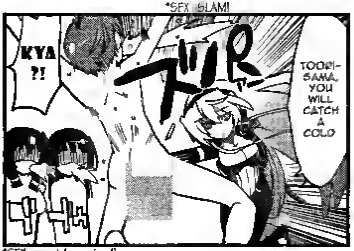
COMPLETELY NAKED

WHY ARE YOU LOOKING AT ME?
Y-YEAH... THAT'S RIGHT...
NOT WEARING ANYTHING AT ALL IS ACCEPT-ABLE...
SO, AT THE ACADEMY WEARING A PART OF THE UNIFORM OR...

*SFX: bAM! (dramatic effect)

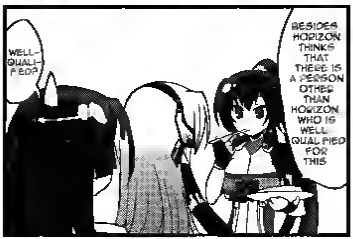


*SFX: BLAM!



*SFX: spurt (surprised)

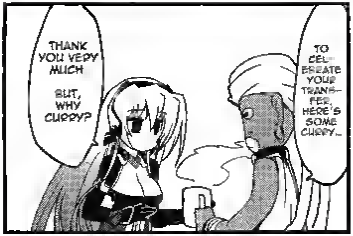
SHE DIDN'T MEAN IT LIKE THAT



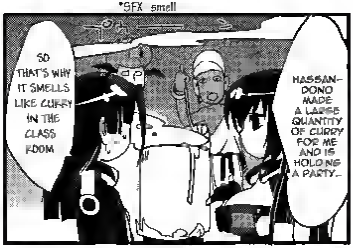
*SFX BAM! (astonished)

TL Note: Japanese express on for curry served cont nuously is ***wanko curry*** (from ***wan*** Japanese for "bowl") ***Wanko*** also happens to be a ch ld sh word for "dog" (from ***wan-wan*** "bow-wow") Horizon thought that Futayo was participating in a "doggy curry" challenge

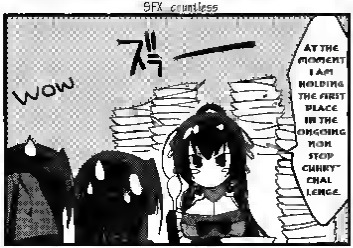
FUTAYO-SAN



*SFX smell



SFX crumbless



*SFX: reveal

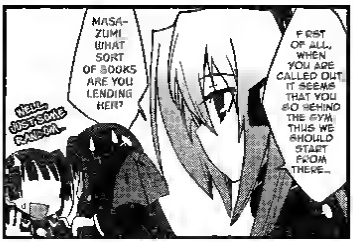
*SFX: shining

*SFX: door opens

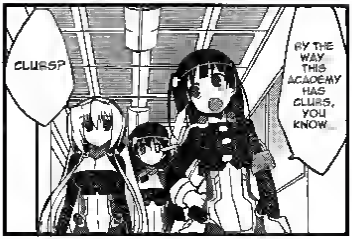
[1] Note: Coming of age ceremony during the relevant historical period was typically performed at the age of 12, so each reader's age is adjusted K-12.

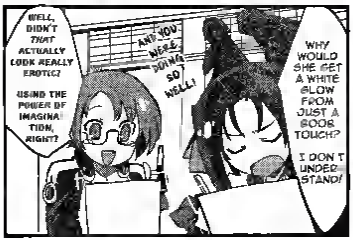
*SFX: SMASH! CRACK!

*SFX: chewing


MASA-ZUMI, WHAT SORT OF BOOKS ARE YOU LENDING HER?
WELL... JUST SOME MANGA.
FIRST OF ALL, WHEN YOU ARE CALLED OUT, IT SEEMS THAT YOU GO BEHIND THE GYM. THUS WE SHOULD START FROM THERE...

INSIDE CONVERSATION




WELL, DIDN'T THAT ACTUALLY LOOK REALLY EROTIC?
USING THE POWER OF IMAGINATION, RIGHT?
AND YOU WERE JOINING SO WELL!
WHY WOULD SHE GET A WHITE GLOW FROM JUST A BOOK TOUCH?
I DON'T UNDERSTAND!

THEY'RE ACTIVITIES WHERE PEOPLE DEVOTE THEMSELVES LIKE THIS TO THE THINGS THEY LOVE!
I WONDER WHAT SORT OF EXPERIENCES HAS ADVISOR HAD?
YOU'RE RIGHT!
IT REALLY IS EROTIC!
I WONDER IF THIS IS GOING TO WORK WELL FOR OUR NEXT BOOK?

GAMES AND REALITY

IT IS THOUGHT THAT BEING MORE IN TOUCH WITH REALITY IS BETTER
THAT'S PRETTY HARSH
EVEN PLAYING EROTIC GAMES CONSTANTLY WILL NOT MAKE EROTIC GAME-LIKE SITUATIONS PRESENT THEMSELVES...

*SFX-gripping

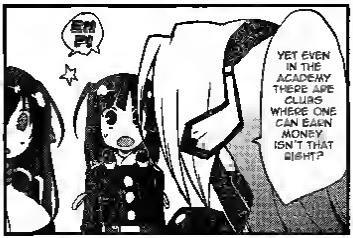
THE TREASURER AND HIS ASSISTANT

AH...
I SEE
BECAUSE THERE WAS "AN ACTIVITY WHERE PEOPLE DEVOTE THEMSELVES TO THE THINGS THEY LOVE" I WAS CERTAIN THAT IT WAS A CLUB...

*SFX - sneeze

TL Note: Acco refers to Japanese superstition people sneeze when someone is talking about them

NOT A CLUB ACTIVITY



*SFX - whips it out

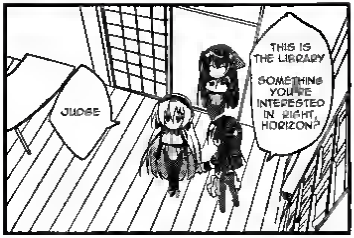
NO SUCH THING AS WASTED EFFORT

*SFX: suddenly

I CANNOT CUT CORNERS BECAUSE THIS IS THE JOB
I THINK IT'S GONNA GET MESSED AGAIN PRETTY SOON SO
I THINK YOU CAN CUT SOME CORNERS THERE...

NOW THAT I DID CATION HUH...
WHAT KINDA WALL IS THAT?!
I CAN ONLY DEVOTE MYSELF TO WORKING TOWARDS THE DAY WHEN THE WALL I BUILD CANNOT BE SPOKEN THROUGH...

NOT ANOTHER QUOTE



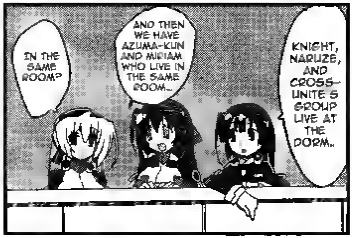
WHAT SORT OF THINGS DID YOU LEARN?
JUDGE
HOWEVER THOUGH THE BOOKS BORROWED FROM YOU I WAS ALSO ABLE TO GAIN BETTER UNDERSTANDING OF YOU MASA-ZUMI-SAMA.

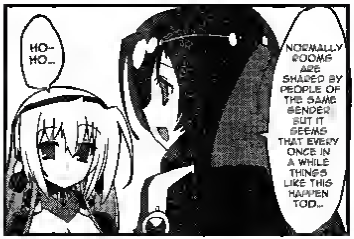
T-THAT WAS JUST, YOU KNOW... I MEAN, YOU'RE NOT ALLOWED TO MAKE A JOKE BUT IF THE SAME SITUATION TWICE!
OH REALLY?
THINGS LIKE "YOU THIEVING SLUT!"

TL Note: The original Japanese expression Honzuma (本妻) can be translated literally as "the wife cat". It is used to refer to women stealing men from other women.

A PLACE CALLED DORM

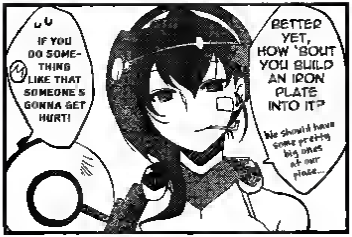
WE ALSO HAVE A DORM IN THE RESIDENTIAL AREA, YOU KNOW
A DORM?
HAVING GONE AROUND IT LIKE THIS I SEE THAT THE ACADEMY IS RATHER VAST

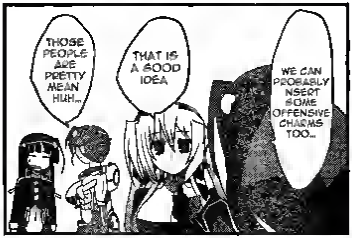

IN THE SAME ROOM?
AND THEN WE HAVE AZUMA-KUN AND MIRIAM WHO LIVE IN THE SAME ROOM...
KNIGHT, NARUZE, AND CROSS-UNITE'S GROUP LIVE AT THE DORM..

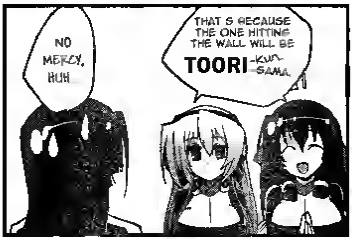

HO-HO...
NORMALLY ROOMS ARE SHARED BY PEOPLE OF THE SAME GENDER BUT IT SEEMS THAT EVERY ONCE IN A WHILE THINGS LIKE THIS HAPPEN TOO..

I WONDER ABOUT THAT
hi hiii
Don't have to separate sexes
WHEN NARUZE-SAMA AND KNIGHT-SAMA BECAME A COUPLE THE RESIDENT ASSISTANT MUST HAVE THOUGHT "OH WELL WHAT THE HECK"..

IF YOU REALLY THINK ABOUT IT


IF YOU DO SOME-THING LIKE THAT SOMEONE'S GONNA GET HURT!
BETTER YET, HOW 'BOUT YOU BUILD AN IRON PLATE INTO IT?
He should have some pretty big ones at our place...

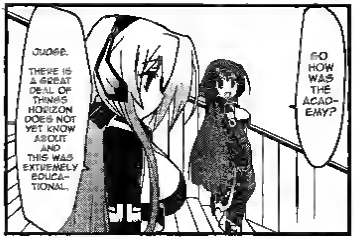


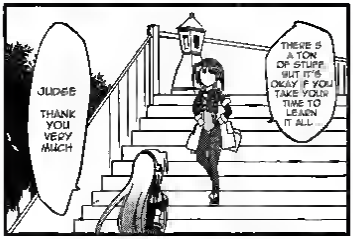


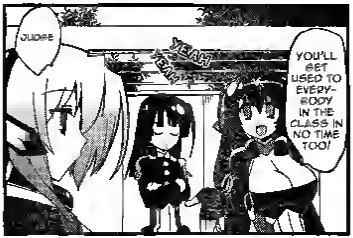
*SFX - shivering

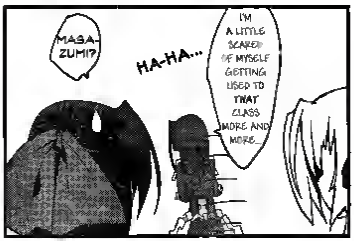
*SFX - BANG!

TO GET USED TO IS...

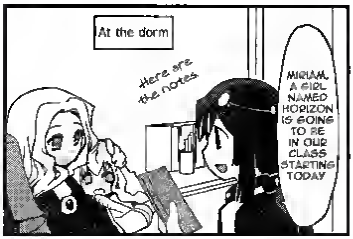

JUDGE
THERE IS A GREAT DEAL OF THINGS HORIZON DOES NOT YET KNOW ABOUT AND THIS WAS EXTREMELY EDUCATIONAL.
SO HOW WAS THE ACADEMY?

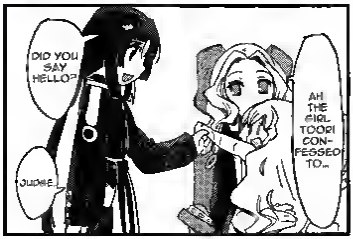


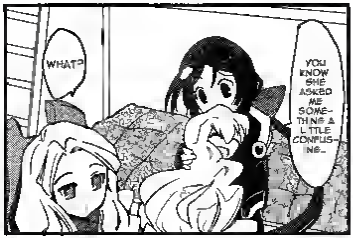


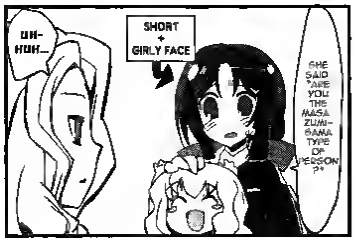


AZUMA-KUN

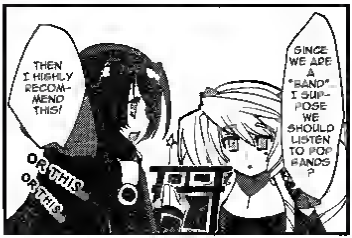




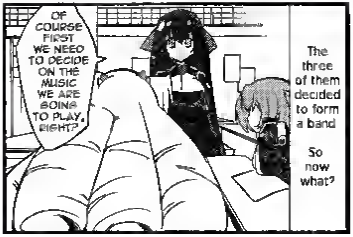


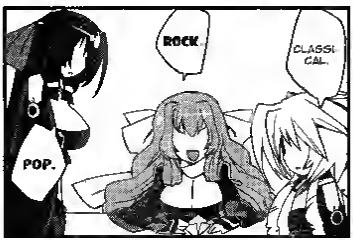


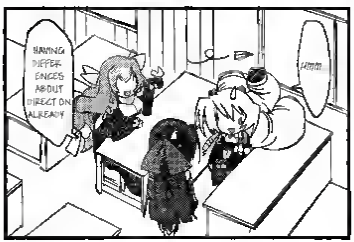
ASAMA EXCITED TO THE MAX



FROM THE VERY BEGINNING







SINGER
PREJUDICE
JUDGE
AS FOR INSTRUMENTS THE ONES WE USED BEFORE WILL WORK JUST FINE
HMM.
I THINK IT WOULD BE FOR THE BEST IF WE HAVE CLASSICAL MUSIC AS BASS.
YOU DON'T WANT US TO LISTEN TO YOUR FAVORITE TUNES?
I WONDER WHAT WE SHOULD DO ABOUT THE VOCALS
!!
HOWEVER YOU LOOK AT IT IT'S JUST NOT A RIGHT FIT FOR SCHOOL BITU DENTA
YOU REALLY THINK SO?
WHO WANTS TO SING?
I DO-O!
*SFX = smirking
WHY?
AND WE SHOULD ALSO LEAVE ROCK PUNK AND SUCH OUT OF CONSIDERATION...
ニヤ ニヤ
YOU'RE NOT BEING HONEST YOU KNOW
BUT WE CAN'T LOSE!
THAT IS SUCH A PREJUDICE...
Putting paint on one's face is a little
TEACHER, THERE ARE PEOPLE WHO DON'T DO IT

O-ho-ho... You can't hide anything from the Wise Sister!☆